7433509094	**Montageanleitung** ***Assembly instruction***	
Gültig ab / *valid from* 21.05.2026	**EPIC® Kit H-BSS 004** **EPIC® Kit H-BSS 004**	

Diese Montageanleitung ist gültig für:
This assembly instruction is valid for:

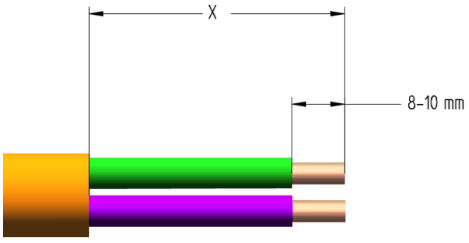
7433509094
EPIC® KIT H-BSS 004 MS TGH M25 MS-IS

7433509095
EPIC® KIT H-BSS 004 FS AG



Disclaimer:
Die angezeigten Darstellungen in der Anleitung müssen nicht der Bauteile in der Realität entsprechen
The illustrations shown in the instructions do not necessarily correspond to the components in reality.

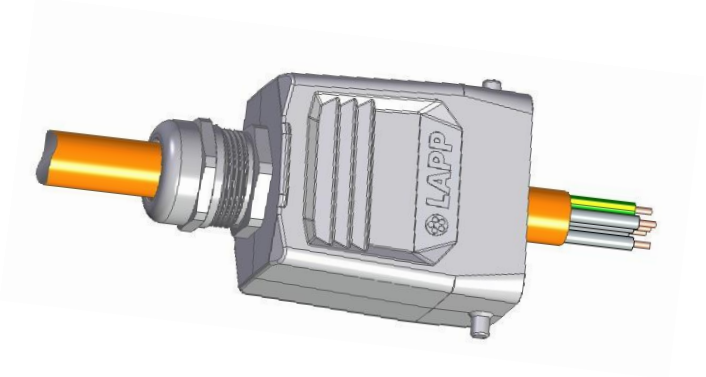
1. Abmanteln und abisolieren
   Dismantle and strip



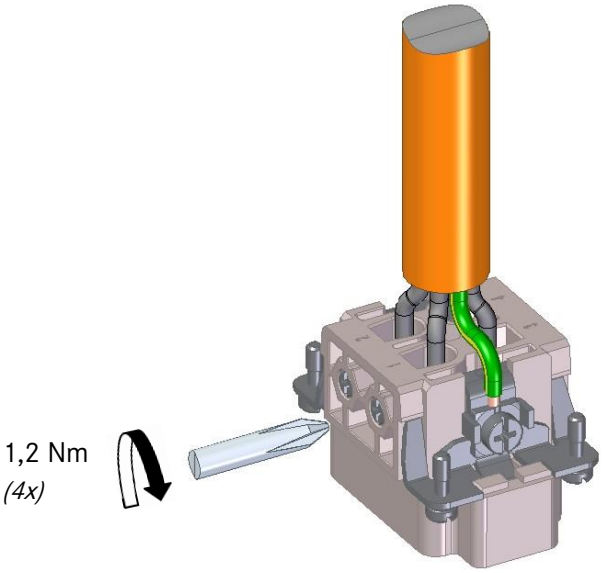
Kit Größe ***Kit Size***	**Anzahl Kontakte** **Number of pins**	**Abmantellänge X** ***Dismantle length X***	**Abisolierlänge** ***Stripping length***
EPIC® KIT H BSS 004 MS TGH M25 MS-IS	4+PE	50 – 60 mm	8 – 11,5 mm
EPIC® KIT H-BSS 004 FS AG	4+PE	50 – 60 mm	8 – 11,5 mm

Wir behalten uns alle Rechte gemäß DIN ISO 16016 vor. *We reserve all rights according to DIN ISO 16016.*

2. SKINTOP® Verschraubung in das Gehäuse montieren und festdrehen.
   Hutmutter der Verschraubung locker drehen.
   Kabel durch Kabelverschraubung und führen
   Install the SKINTOP® cable gland in the enclosure and tighten it.
   Untigthen the cap nut of the cable gland.
   Pass the cable through the cable gland and the housing

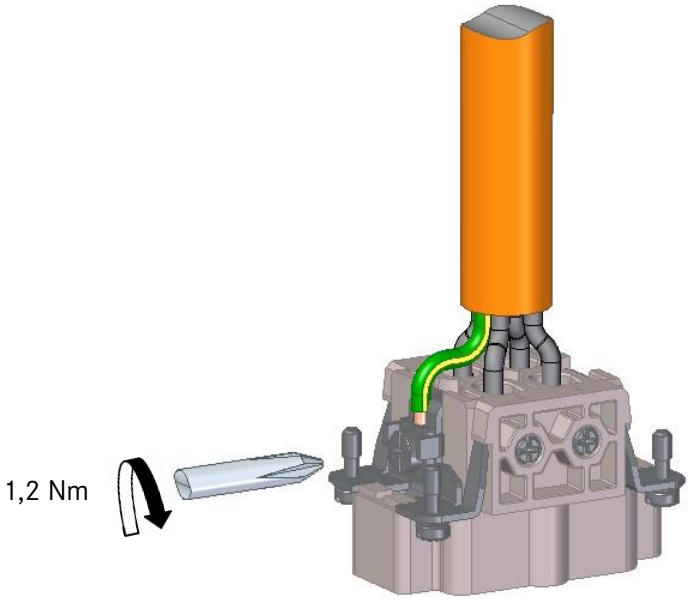


3. Litze **mit Aderendhülse** in Kontaktkammer tief einführen. Schraube mit Schraubendreher PH1 oder 4x0,8 mm mit empfohlenem Drehmoment festziehen.
   Leicht an der Litze ziehen, um zu prüfen, ob die Litze festsitzt.
   *Insert stranded wire **with end-sleeve** deeply into contact chamber. Tighten the screw with a PH1 or 4 x 0,8 mm screwdriver with a recommended tightening torque.*
   Gently pull on the stranded wire to check that it is secure.



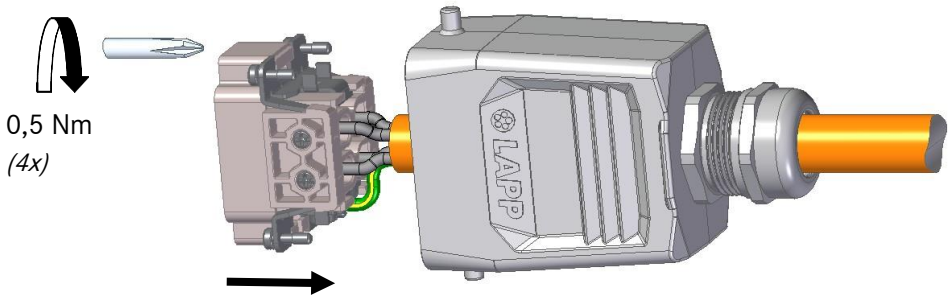
Wir behalten uns alle Rechte gemäß DIN ISO 16016 vor. *We reserve all rights according to DIN ISO 16016.*

4. PE Anschluss mit Aderendhülse (muss gecrimpt werden) mit der PE-Klemme befestigen befestigen mit empfohlenem Drehmoment festziehen.
   Empfohlene Schraubendreher: PH2 oder 5,5 x 1,0
   Connect the PE wire with wire end sleeve (must be crimped) in the PE-terminal with a recommended tightening torque.
   Recommended screw driver types: PH2 or 5,5x1,0



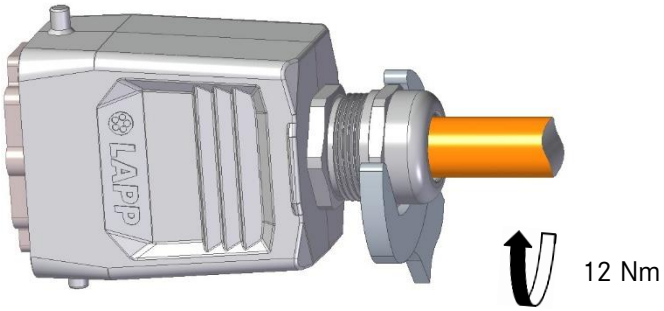
<u>Achtung:</u>
Die Standard PE-Position ist neben Pin 1. Sie kann auf die andere Seite gelegt werden, wenn der Wechsel an beiden Steckern durchgeführt wird (Buchse und Stift).
<u>Caution:</u>
The default PE-position is next to pin 1. PE-position can be changed to the other end of the connector if the change is made on both connectors (male and female)

5. Einsätze in Gehäuse zurückführen.
   Befestigungsschrauben mit empfohlenem Drehmoment festziehen.
   Empfohlene Schraubendreher: PH2 oder 5,5 x 1,0
   Push back inserts into housing.
   Tighten the locking screw with a recommended tightening torque
   Recommended screwdriver types: PH2 or 5,5x1,0

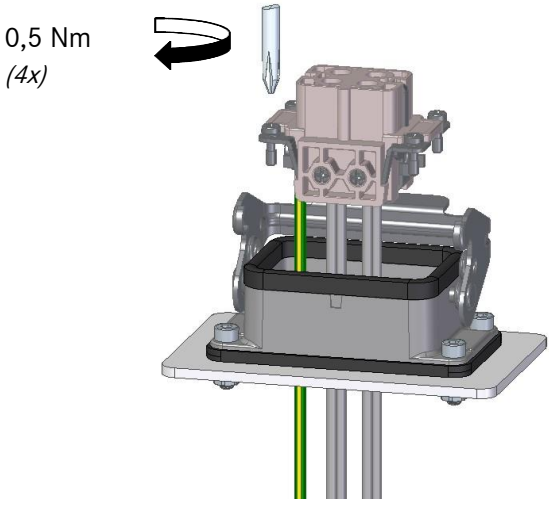


Wir behalten uns alle Rechte gemäß DIN ISO 16016 vor. *We reserve all rights according to DIN ISO 16016.*

6. Hutmutter der Kabelverschraubung mit empfohlenem Drehmoment festziehen.
   Tighten the cap nut of the cable gland with a recommended tightening torque.



7. Einsätze in Gehäuse zurückführen.
   Befestigungsschrauben mit empfohlenem Drehmoment festziehen.
   Empfohlene Schraubendreher: PH2 oder 5,5x1,0
   Push back inserts into housing.
   Tighten the locking screw with a recommended tightening torque.
   Recommended screwdriver types: PH2 or 5,5x1,0



ACHTUNG: NICHT UNTER LAST STECKEN ODER TRENNEN
CAUTION: DO NOT DISSCONECT UNDER LOAD
ATTENTION: NE PAS UTILISER POUR COUPLER LE COURANT

LAPP
U.I. Lapp GmbH
Schulze-Delitzsch-Strasse 25
D-70565 Stuttgart
www.lapp.com

Wir behalten uns alle Rechte gemäß DIN ISO 16016 vor. *We reserve all rights according to DIN ISO 16016.*